DIN EN ISO 16119-4:2015-04 (D)

Land- und Forstmaschinen - Umweltanforderungen an Pflanzenschutzgeräte - Teil 4: Fest installierte und teilbewegliche Geräte (ISO 16119-4:2014); Deutsche Fassung EN ISO 16119-4:2014

Inhalt

Seite

Vorwort ... 3

1 Anwendungsbereich ... 4

2 Normative Verweisungen ... 4

3 Begriffe ... 5

4 Liste der signifikanten Gefährdungen ... 6

5 Anforderungen ... 7
5.1 Pumpe/Behälter-Baugruppe ... 7
5.1.1 Leckage im statischen Zustand ... 7
5.1.2 Restmenge ... 7
5.1.3 Spritzflüssigkeitsbehälter ... 7
5.1.4 Pumpe ... 10
5.1.5 Schläuche und Leitungen ... 10
5.1.6 Filter ... 10
5.1.7 Messsysteme ... 11
5.1.8 Anschlussmöglichkeiten für Prüfgeräte ... 11
5.2 Einstellung der Aufwandmenge ... 11
5.2.1 Allgemeines ... 11
5.2.2 Druckeinstellvorrichtungen ... 12
5.2.3 Direkteinspeisesystem (sofern vorhanden) ... 12
5.2.4 Kalibrierhilfen ... 12
5.3 Ausbringvorrichtung ... 13
5.3.1 Stellteile ... 13
5.3.2 Druckabfall ... 13
5.3.3 Düsen ... 13
5.3.4 Waagerechte Spritzgestänge ... 13
5.3.5 Senkrechte Spritzgestänge und andere nicht waagerechte Spritzgestänge ... 15
5.3.6 Spritzpistolen und -lanzen ... 15
5.3.7 Automatische Ausbringvorrichtungen ... 16
5.3.8 Abdriftvermeidung ... 16
5.4 Reinigung ... 17
5.4.1 Spülwasserbehälter ... 17
5.4.2 Reinigungssystem ... 17
5.5 Reinigungseinrichtung für Pflanzenschutzmittelgebinde ... 17

6 Überprüfung ... 18

7 Kennzeichnung ... 20

8 Betriebsanleitung ... 20

Anhang A (normativ) Methode zur Messung des Rückflusses für das Rührwerk ... 21
A.1 Prüfausrüstung ... 21
A.2 Prüfmethode ... 21
A.2.1 Allgemeines ... 21
A.2.2 Messung des Rückflusses für das Rührwerk ... 21
A.2.3 Berechnung des Rückflusses für das Rührwerk ... 22

Anhang B (normativ) Überprüfung der Pulsationen der Pumpe ... 23

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG, geändert durch 2009/127/EG 24

Literaturhinweise 25